



Programa de Rehabilitación Focalizada de West Dallas

Preguntas Frecuentes

VISIÓN GENERAL DEL PROGRAMA

¿Qué es el Programa de Rehabilitación Focalizada (TRP, por sus siglas en inglés) de West Dallas?

El Programa de Rehabilitación Focalizada (TRP, por sus siglas en inglés) está dirigido a necesidades o problemas específicos. El TRP de West Dallas ayuda a los propietarios de viviendas dentro de alguno de los siete distritos censales del West Dallas que necesitan hacer mejoras a su hogar, pero no disponen de la capacidad financiera para abordarlas. El Programa TRP está destinado a la estructura primaria; la casa, con un enfoque en los elementos exteriores de la casa.

¿Cuánto puedo recibir por concepto de asistencia?

Un solicitante puede recibir hasta \$10,000 en reparaciones dependiendo de las reparaciones necesarias.

¿Cuáles son los términos de la asistencia?

El Programa ofrece una Subvención con restricciones de escritura. Los términos de las restricciones a la escritura incluyen un período de asequibilidad de 5 años que hace que el propietario permanezca en su casa por el mismo período. Si el propietario de la casa transfiere la propiedad, se le deberá una parte de la subvención a la Ciudad de Dallas. La subvención es perdonada en el transcurso de cinco años.

Aproximadamente, ¿cuántas casas se pueden reparar?

La financiación de la subvención puede atender al menos a 200 hogares. Sin embargo, la cantidad de viviendas atendidas depende de la subvención otorgada por propiedad.

¿Cuál es la fecha de apertura y cierre del programa?

El programa se abrirá el 11 de diciembre de 2020 y se cerrará el 8 de enero de 2021.

¿Cuándo comienza la construcción?

El plazo estimado para la construcción es la primavera de 2021.

Elegibilidad

¿Quién es elegible para aplicar?

Tanto el propietario como el hogar deben ser elegibles para el programa.

Propietario: El propietario debe vivir en los siguientes distritos censales de West Dallas: 43, 101.01, 101.02, 205, 105, 106.01, 106.02; estar en o por debajo del 80% de la Renta Media Familiar del Área (AFMI, por sus siglas en inglés), tener la casa como su residencia principal, tener un título limpio y que la propiedad esté al corriente con los impuestos y pagos hipotecarios.



West Dallas Targeted Rehab Program (TRP)

Department of Housing & Neighborhood Revitalization | 1500 Marilla St., Room 6CN | Dallas, Texas 75201

Se dará prioridad a los solicitantes que no hayan participado en ningún programa de reparación, rehabilitación o reconstrucción de la ciudad anteriormente. Si el Solicitante está en su período de asequibilidad bajo cualquier otro programa, entonces será denegado.

Propiedad: La casa debe ser una vivienda unifamiliar independiente, ocupada por el propietario y estar ubicada dentro de los siete distritos censales de West Dallas. Las mejoras elegibles bajo este TRP de West Dallas están destinadas a la estructura primaria, priorizando los elementos exteriores de la casa.

La Ciudad tiene la autoridad para determinar cuáles serán las reparaciones necesarias y tiene la discreción de denegar las reparaciones que excedan los límites de reparación de costos.

Reparaciones

¿Cuáles son las reparaciones elegibles?

Vea a continuación una lista de reparaciones específicas. Los solicitantes con reparaciones en el nivel de prioridad serán atendidos primero. Después, los solicitantes con reparaciones en el nivel secundario serán atendidos si todavía queda financiamiento

- **Nivel prioritario**
 - Corrección de violaciones del código exterior y eliminación de condiciones específicas perjudiciales para la salud pública y la seguridad identificadas por la Ciudad.
 - Reparación de techos / reemplazo / sofito;
 - Reparación/sustitución de material exterior (revestimiento, rejuntado, pintura).
 - Reparación y reemplazo del sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado.
 - Plomería (gas exterior, alcantarillado, tuberías de agua).
 - Reparación/nivelación de la fundación.
 - Reparaciones e instalaciones de accesibilidad como rampas, pasamanos o pasarelas de reparación.
 - Cualquier artículo determinado elegible por el Director, que se alinee con la política general del TRP.

- **Nivel secundario (sólo exterior)**
 - Puertas de entrada.
 - Ventanas.
 - Canaletas y desagües.
 - Puertas de garaje.
 - Calentador de agua.
 - Reparación de pisos.
 - Escaleras.
 - Trabajos de explanación.
 - Eléctrico.
 - Cualquier artículo determinado elegible por el Director, que se alinee con la política general del TRP.

PROCESO DE SOLICITUD

¿Cómo puedo acceder a una aplicación?

Puede descargar la aplicación en línea en www.dallashousingpolicy.com u obtener una aplicación en las siguientes organizaciones:

| | | |
|--|--|--|
| Builders of Hope 7920 Elmbrook Dr. suite 103, Dallas, TX 75247 | Voice of Hope 4120 Gentry Drive, Dallas, Texas 75212 | Wesley Rankin Community Center 3100 Crossman Ave., Dallas, TX 75212 |
| Brother Bill's Helping Hand 3906 N Westmoreland Rd., Dallas, TX 75212 | Dallas West Church of Christ 3510 N Hampton Rd., Dallas, TX 75212 | Ledbetter Eagle Ford Community Food Pantry 5227 Nomas St., Dallas, TX 75212 |
| Dallas West Branch Library 2332 Singleton Blvd, Dallas, TX 75212 | | |

¿Dónde puedo entregar la solicitud?

Los sitios de entrega de aplicaciones son los mismos que las organizaciones mencionadas anteriormente. Puede retirar su solicitud entre el 12 de diciembre de 2020 y el 8 de enero de 2021 en cualquier momento antes de las 5:00 p. m.

¿Cómo se procesarán las solicitudes?

Las solicitudes se recopilarán de las siete áreas censales en el West Dallas. Después, las aplicaciones se seleccionarán utilizando un sistema de lotería y se proyectarán en función de las reparaciones necesarias. Las propiedades seleccionadas con reparaciones de nivel de prioridad se abordarán primero. Si hay fondos restantes, se procesarán las propiedades seleccionadas con reparaciones de nivel secundario.



West Dallas Targeted Rehab Program (TRP)

Department of Housing & Neighborhood Revitalization | 1500 Marilla St., Room 6CN | Dallas, Texas 75201

¿Qué información se debe presentar para solicitar el programa?

Se debe presentar la siguiente información para todos los miembros del hogar:

- Formulario de solicitud completamente relleno y enviado
- Escritura de propiedad y/o declaración jurada de herencia
- Copia del estado actual de la hipoteca (si tiene una hipoteca)
- Seguro para propietarios
- Copia de (1) mes de cheques/estados de cuenta actuales de la caja de ahorros TODAS las páginas incluidas
- Todos los talonarios de ingresos u otros:
- Un (1) mes de los talones de cheques de pago más recientes (todos los asalariados)
- Seguro Social actual y/o Ingreso Suplementario de Seguridad
- Anualidad/Pensión
- Desempleo: Declaración de beneficios y salarios potenciales
- Declaración de manutención infantil ordenada por el tribunal (si corresponde)
- **Información adicional**
 - Certificado de nacimiento o declaración jurada de nacimiento de todos los niños menores de edad (y tarjeta de residente permanente o certificado de naturalización, si corresponde)
 - Decreto de divorcio o certificado de defunción (si corresponde)
 - Registro escolar (para niños que asisten a la universidad)